

**Zmluva o usporiadaní vzájomných vzťahov
uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,
Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
/ev. č. SCD 2012/20-ZML/**

Zmluvné strany:

1. Obchodné meno: **TREND Representative, s.r.o.**
Sídlo: Tomášikova 23, 821 01 Bratislava
Adresa pre doručovanie: Tomášikova 23, 821 01 Bratislava
Zastúpený/á: JUDr. Elena Klimešová, konateľka
IČO: 43 824 706
DIČ: 2022494287
IČ DPH: SK 2022494287
Zapísaný/á v obch. reg. Okr. súdu Bratislava I, odd.: s.r.o., vložka č.: 49039/B
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Osoba poverená realizáciou zmluvy: Mariana Butkovská, butkovska@trend.sk, 02/2082 2171
(ďalej len „Trend“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

2. Obchodné meno: **Slovenské centrum dizajnu
Príspevková organizácia MK SR**
Sídlo: Jakubovo nám. 12, 814 99 Bratislava
Zastúpený/á/: Mgr. Katarína Hubová, riaditeľka
IČO: 699993
IČO DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000070238/8180, 7000239814/8180
Osoba poverená realizáciou zmluvy: Margita Michlíková, 02/20477315, 0918/110255
margita.michlikova@sdsc.sk

(ďalej len „SCD“ v príslušnom gramatickom tvare)

1. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností súvisiacich so vzájomným poskytnutím komerčného a informačného priestoru, a to zo strany Trendu v periodickej tlači vydávanej pod názvom „týždenník TREND“ a zo strany „SCD“ poskytnutím štatútu mediálneho partnera pri príležitosti vypísania súťaže Národná cena za dizajn 2011, február 2011 v Bratislave.(ďalej len „podujatie“).

2. Popis poskytnutého plnenia

- 2.1. Na základe ústnej dohody poskytl si zmluvné strany v roku 2011 vzájomne tieto plnenia :
- 2.2. Popis plnení zo strany SCD pre TREND:
- a) Pri medializácii podujatia umiestnenie loga týždenníka TREND (vždy v spojení „týždenník TREND“) aj na webstránke v sekcii mediálni partneri,
 - b) umiestnenie loga týždenníka TREND v sále počas akcie na banneri s ostatnými partnermi viditeľným spôsobom a v obvyklom formáte,
 - c) vytvorenie „prekliku“ (t.j. webové prepojenie) na stránku www.etrend.sk v e-mailovej pozvánke na akciu,

- d) umiestnenie logo alebo názvu týždenníka TREND v e-mailovej pozvánke viditeľným spôsobom a v obvyklom formáte,
- e) zabezpečenie distribúcie aktuálneho čísla týždenníka TREND s propagačnými materiálmi účastníkom podujatia,
- f) poskytnutie voľného vstupu na podujatie pre tri osoby určené Trendom,
- g) zaslanie objednávky dohodnutej medializácie spoločnosti SCD zabezpečovanej Trendom v riadnom termíne,
- h) včasné dodanie Trendu grafického podkladu inzerátu v termíne podľa požiadavky Trendu.

2.3. Popis plnenia zo strany TRENDU pre SCD:

- a) uverejnenie v týždenníku TREND inzerátu spoločnosti „SCD“ s rozmerom 1/3 strany v termíne v TRENDE č.7 dňa 17.2.2011
- b) dodanie spoločnosti SCD logo týždenníka TREND v elektronickej podobe.
- c) dodanie spoločnosti SCD roll-up týždenníka TREND pred podujatím

3. Dohoda o finančnom vyrovnaní

- 3.1. Zmluvné strany si na základe dohody stanovili cenu plnení poskytnutých spoločnosťou „SCD“ na základe tejto zmluvy v prospech Trendu, uvedených v článku 2 v bode 2.1 písm. a) až i) tejto zmluvy vo výške 1820 € bez DPH, čo predstavuje sumu vrátane DPH vo výške 2184 €. Z dôvodu vzájomnej spolupráce na základe tejto zmluvy bude cena plnení fakturovaná so zľavou 50 %.
- 3.2. Zmluvné strany si na základe dohody stanovili cenu inzercie poskytnutej Trendom v prospech SCD, uvedenej v článku 2 v bode 2.2 písm. a) a b) tejto zmluvy vo výške 2184 € bez DPH. Spoločnosť FIM nie je platcom DPH. Z dôvodu vzájomnej spolupráce na základe tejto zmluvy bude cena inzercie fakturovaná so zľavou 50 %.
- 3.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že cena uvedená bodoch 3.1 a 3.2 tohto článku obsahuje všetky vzájomné finančné nároky zmluvných strán, ako aj ich právnych nástupcov vyplývajúce alebo súvisiace s plneniami vyslovene uvedenými v tejto zmluve.
- 3.4. Ďalšie náklady, ktoré prípadne vzniknú niektorej zo zmluvných strán v súvislosti s plnením tejto zmluvy, sú výdavkami každej zo zmluvných strán, ktoré tieto znášajú na vlastný účet.
- 3.5. Zmluvné strany sa dohodli, že si vzájomné finančné záväzky a pohľadávky vrátane DPH vyúčtujú nasledovne Trend faktúrou VS: 110087 zo dňa 17.02.2011 a SCD faktúrou VS: 20120043 zo dňa 14.8.2012.
- 3.6. Vzájomne vystavené faktúry budú uhradené vzájomným započítaním. Účastníci sa dohodli na započítaní vzájomných pohľadávok z faktúry Trendu VS: 110087 zo dňa 17.02.2011 a faktúry SCD VS: 20120043 zo dňa 14.8.2012. Započítaním vzájomné pohľadávky zanikli.

4. Osobitné ustanovenia

- 4.1. Zmluvné strany sa zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej zmluvy, zmenu či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané, bankové spojenie, na ktoré majú byť platby uhrádzané, údaje týkajúce sa objednávky a inzerátu. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že nedostala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu zmluvných strán. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie odo dňa platnosti tejto zmluvy do 31.08.2012.
- 5.2. Právne vzťahy upravené zmluvou, ako aj akékoľvek vzťahy vznikajúce na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky. Práva a povinnosti z tejto zmluvy, ako aj práva a povinnosti výslovne v nej neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a v plnom rozsahu prechádzajú na nástupnícke subjekty/osoby oboch zmluvných strán.
- 5.3. V prípade, ak sa niektoré ustanovenia zmluvy stanú neplatnými, neúčinnými alebo nevykonateľnými, nebude mať táto skutočnosť vplyv na platnosť, účinnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinní poskytnúť si vzájomnú súčinnosť tak, aby neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenia boli nahradené ustanoveniami platnými, účinnými alebo vykonateľnými, aby ekonomický a hospodársky účel zmluvy zostal zachovaný a aby sa tieto ustanovenia čo najviac približovali obsahu a účinkom nahradzovaných ustanovení a pôvodnému úmyslu zmluvných strán.
- 5.4. Zmluva môže byť doplnená alebo zmenená výhradne formou očíslovaných písomných dodatkov, na ktorých obsahu sa jej zmluvné strany dohodnú a na znak súhlasu ich podpíšu. Dodatky uzavreté podľa predchádzajúcej vety sa považujú za neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.5. Účastníci si zmluvu prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.
- 5.6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 5.7. SCD sa zaväzuje bezodkladne zaslať uzavretú zmluvu Úradu vlády SR na zverejnenie.
- 5.8. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Ak by sa zmluva 3 mesiacov nezverejnila, platí že k uzavretiu zmluvy nedošlo.

Podpisy zmluvných strán:

V Bratislave dňa 14.8.2012

V Bratislave dňa 14.8.2012

Za Trend:

Za SCD :

.....
JUDr. Elena Klimešová
konateľka
TREND Representative, s.r.o.

.....
Mgr. Katarína Hubová
riaditeľka
Slovenské centrum dizajnu